

Report Title

15. Jahrhundert

- 1489 *Geschichte : Westen : Amerika*
Christoph Kolumbus entdeckt den Seeweg nach Amerika. [Wie 1]

18. Jahrhundert

- 1755 *Geschichte : Westen : Europa : England / Geschichte : Westen : Europa : Frankreich*
Englisch-französischer Kolonialkrieg. England wird erste See- und Kolonialmacht. [Wie 1]

19. Jahrhundert

- 1857 *Geschichte : China - Europa : England / Geschichte : Westen : Europa : England / Sinologie und Asienkunde : Europa : Deutschland*
Neumann, Karl Friedrich. *Geschichte des englischen Reiches in Asien*. Bd. 1-2. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1857).
https://books.google.ie/books/about/Geschichte_des_englischen_Reiches_in_Asi.html?id=ekQJAAAAQAAJ.
- 1887-1888 *Geschichte : Westen : Europa : England*
Thomas Watters ist Generalkonsul der britischen Gesandtschaft in Korea. [BC1]

20. Jahrhundert

- 1930 *Geschichte : Westen : Europa : England / Literatur : Westen : England : Prosa*
[Macaulay, Thomas Babington]. *Xi shi ding*. Makeni zhu ; Shao Ting yi. (Xiamen : Shi jie wen yi shu she, 1930). (Shi jie wen yi cong shu). Übersetzung von Macaulay, Thomas Babington. *Warren Hastings* : [review of] Gleig, G.R. *Memoirs oft he life of Warren Hastings, first governor-general of Bengal*. (London 1841). In : *The Edinburgh review* ; Oct. (1841).
喜士定 [WC]
- 1935 *Geschichte : Westen : Europa : England / Literatur : Westen : Frankreich : Prosa*
[Maurois, André]. *Weiduoliya shi dai Ying guan wai shi*. Moluoya ; Li Weijian yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935). Übersetzung von Maurois, André. *La monarchie anglaise : de Victoria à George VI*. (Paris : Flammarion, 1937).
維多利亞時代英官外史 [WC]
- 1941 *Geschichte : Westen : Amerika*
Zhu, Qianzhi. *Fusang guo kao zheng*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1941).
[Entdeckung von Amerika].
扶桑國考證
- 1947 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : England : Prosa*
[Mackenzie, Compton]. *Luosifu zong tong zhuan*. Zhang Shangzhi yi. (Shanghai : E mei chu ban she, 1947). Übersetzung von Mackenzie, Compton. *Mr. Roosevelt*. (London : G.G. Harrap, 1943). [Franklin Roosevelt].
羅斯福總統傳 [WC]

- 1951 *Geschichte : Westen : Amerika*
Ke, Bonian. *Meiguo shou ce*. (Beijing : Zhong wai chu ban she, 1951). [Handbuch von Amerika].
美國手冊 [WC]
- 1953 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Amerika : Prosa*
[Stone, Irving]. *Zong tong zhi lian*. Shidong deng zhuan ; Chen Ming yi. (Taipei : Taiwan dong fang shu dian yin xiang, 1953). (Dong fang yi cong, mei guo xian dai xiao shuo xuan).
Übersetzung von Stone, Irving. *The President's lady : a novel about Rachel and Andrew Jackson*. (Garden City, N.Y. : Doubleday, 1951).
總統夫人 [WC]
- 1957 *Geschichte : Westen : Amerika / Geschichte : Westen : Europa : Italien / Kunst : Malerei, Kalligraphie, Illustration / Kunst : Musik / Literatur : Westen : Amerika / Literatur : Westen : England / Medizin und Pharmazie / Naturwissenschaften / Religion : Christentum / Wirtschaft und Handel / Wissenschaft : Allgemein*
[Bolton, Sarah Knowles]. *Ku er cheng ming ji*. Shala Baoerdeng zhu ; Zhong Yan yi. (Taipei : Shi jie shu ju, 1957). Übersetzung von Bolton, Sarah Knowles. *Lives of poor boys who become famous*. (New York, N.Y. : Crowell, 1962). [Betr. Benjamin Franklin, Samuel Johnson, James Watt, Wolfgang Amadeus Mozart, Michael Faraday, David Glasgow Farragut, William Lloyd Garrison, Giuseppe Garibaldi, Ezra Cornell, Abraham Lincoln, Ole Bull, Charles Dickens, John D. Rockefeller, Thomas Alva Edison, Pope Pius XI., The Mayo brothers, George Washington Carver, Edward Bok, Henry Ford, The Wright brothers, Calvin Coolidge, Will Rogers, Grant Wood].
苦兒成名記 [WC]
- 1966 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Amerika : Prosa*
[Sandburg, Carl]. *Cao yuan shi dai de Linken*. Xie Shufei yi. (Xianggang : Jin ri shi jie she, 1966). (Mei guo wen ku). Übersetzung von Sandburg, Carl. *Abraham Lincoln*. Vol. 1-4. (New York, N.Y. : Harcourt, Brace & Co., 1926-1937). Vol. 1-2 : The prairie years. Vol. 3-6 : The war years.
草原時代的林肯 [WC]
- 1966 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Frankreich : Prosa / Politik*
[Tocqueville, Alexis de]. *Meiguo de min zhu*. Qin Xiuming yi. Vol. 1-2. (Xianggang : Jin ri shi jie she, 1966). (Meiguo wen ku). Übersetzung von Tocqueville, Alexis de. *De la démocratie en Amérique*. (Paris : C. Gosselin, 1835-1840).
美國的民主 [WC]
- 1967-2012 *Anzeige Quellen / Geschichte : Westen : Amerika*
Grant, Ulysses S. *The Papers of Ulysses S. Grant*. (Carbondale : Southern Illinois University Press, 1967-2012). [1880-1882]. [WC]
- 1968 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Frankreich : Prosa / Politik*
[Tocqueville, Alexis de]. *Meiguo de min zhu*. Li Yipei, Tang Xinmei he yi. (Xianggang : Jin ri shi jie she, 1968). Übersetzung von Tocqueville, Alexis de. *De la démocratie en Amérique*. (Paris : C. Gosselin, 1835-1840).
美國的民主 [WC]

- 1969 *Geschichte : Westen : Amerika*
[Parkman, Francis]. *Cao yuan qian li*. Bokeman zhuan ; Chen Ruohuan yi. (Xianggang : Jin ri shi jie, 1969). Übersetzung von Parkman, Francis. *The Oregon trail*. In : Knickerbocker's magazine (1847-1849). = *Prairie and Rocky Mountain life ; or, The California and Oregon trail*. (New York, N.Y. : G.P. Putnam, 1849). = *The Oregon trail : sketches of prairie and Rocky-mountain life*. 8th rev. ed. (Boston, Mass. : Little, Brown, 1885).
草原千里 [WC]
- 1975 *Geschichte : Westen : Europa : England / Wirtschaft und Handel*
[Mantoux, Paul]. *Shi ba shi ji de chan ye ge ming*. Zhou Xianwen yi. (Taipei : Taiwan yin hang, 1975). (Jing ji xue ming zhu fan yi cong shu ; 99). Übersetzung von Mantoux, Paul. *La révolution industrielle au XVIIIe siècle : essai sur les commencements de la grande industrie moderne en Angleterre*. (Paris : G. Bellais, 1905).
十八世紀的產業革命 [WC]
- 1978 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Amerika : Prosa*
[Sandburg, Carl]. *Linken zhuan*. Ga'er Sangdebao zhu ; Yun Jing yi. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1978). Übersetzung von Sandburg, Carl. *Abraham Lincoln*. Vol. 1-4. (New York, N.Y. : Harcourt, Brace & Co., 1926-1937). Vol. 1-2 : The prairie years. Vol. 3-6 : The war years.
林肯传 [WC]
- 1981 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Amerika : Prosa*
[Stone, Irving]. *Qing cheng zhi lian*. Ouwen Shidong yuan zhu ; Zheng Lishu yi. (Taipei : Mu tong, 1981). (Bai wan chang xiao ming zhu ; 2). Übersetzung von Stone, Irving. *The Greek treasure : a biographical novel of Henry and Sophia Schliemann*. (Garden City, N.Y. : Doubleday, 1975). [Heinrich Schliemann].
傾城之戀 [WC]
- 1982 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Amerika : Prosa / Uebersetzer*
[Franklin, Benjamin]. *Fulankelin*. Banjieming Fulankelin zuo zhe ; Liang Shiqiu zhu bian ; Yang Jinyu yi zhe. (Taipei : Ming ren chu ban shi ye gu fen you xian gong si, 1982). (Ming ren wei ren zhuan ji quan ji ; 79). Übersetzung von Franklin, Benjamin. *Life of Benjamin Franklin : (written by himself)*. In : *Lady's magazine*. (London 1770). = (London : Printed for Robinson and Roberts, 1793).
富蘭克林
- 1982 *Geschichte : Westen : Amerika / Uebersetzer*
Gannaidi. Liang Shiqu zhu bian ; Zhanmushi Limeng zuo zhe ; Zhan Chengmo yi zhe. (Taipei : Ming ren chu ban shi ye gu fen you xian gong si, 1982). (Ming ren wei ren zhuan ji quan ji ; 81). [John F. Kennedy].
甘迺迪
- 1982 *Geschichte : Westen : Amerika / Uebersetzer*
Linken. Liang Shiqiu zhu bian ; Shitifu Yase zuo zhe ; Lü Yaozong yi zhe. (Taipei : Ming ren chu ban shi ye gu fen you xian gong si, 1982). (Ming ren wei ren zhuan ji quan ji ; 74). [Biographie von Abraham Lincoln].
林肯
- 1982 *Geschichte : Westen : Amerika / Uebersetzer*
[Brodie, Fawn McKay]. *Jiefoxun*. Bulaodai zuo zhe ; Liang Shiqiu zhu bian ; Liang Shimei yi zhe. (Taipei : Ming ren chu ban shi ye gu fen you xian gong si, 1982). (Ming ren wei ren zhuan ji quan ji ; 82). Übersetzung von Brodie, Fawn McKay. *Thomas Jefferson : an intimate history*. (New York, N.Y. : Norton, 1973).
傑佛遜

- 1982 *Geschichte : Westen : Amerika / Uebersetzer*
[MacArthur, Douglas]. *Maike'ase*. Maiqisite zuo zhe ; Liang Shiqiu zhu bian ; Zhang Rong yi zhe. (Taipei : Ming ren chu ban shi ye gu fen you xian gong si, 1982). (Ming ren wei ren zhuan ji quan ji ; 89). [Biographie].
麥克阿瑟
- 1982 *Geschichte : Westen : Europa : England / Uebersetzer*
Qiuji'er. Qiuji'er zuo zhe ; Liang Shiqiu zhu bian ; Gu Zhen yi zhe. (Taipei : Ming ren chu ban shi ye gu fen you xian gong si, 1982). (Ming ren wei ren zhuan ji quan ji ; 75). [Biographie von Winston Churchill].
丘吉尔
- 1983 *Geschichte : Westen : Europa : England / Wirtschaft und Handel*
[Mantoux, Paul]. *Shi ba shi ji de chan ye ge ming : Yingguo jin dai da gong ye chu qi di gai kuang*. Bao'er Mangtu zhu ; Yang Renpian, Chen Xiqin, Wu Xu yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1983). Übersetzung von Mantoux, Paul. *La révolution industrielle au XVIIIe siècle : essai sur les commencements de la grande industrie moderne en Angleterre*. (Paris : G. Bellais, 1905).
十八世纪产业革命：英国近代大工业初期的概况 [WC]
- 1984 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Amerika : Prosa*
[Sandburg, Carl]. *Linken de qing shao nian shi dai*. Sangdebao yuan zhu ; Shui niu bian ji bu bian yi. (Taipei : Shui niu, 1984). (Zhi shi bo lan ; 2). Übersetzung von Sandburg, Carl. *Abe Lincoln grows up*. (New York, N.Y. : Harcourt, Brace and Co., 1926).
林肯的青少年時代 [WC]
- 1984 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Amerika : Prosa / Uebersetzer*
[Stone, Irving]. *Dannuo she zhan bian ci*. Shidong Aiwen zhu ; Chen Cangduo, Chen Weiping yi. Vol. 1-3. (Taipei : Zhong hua tu shu gong si, 1984). Übersetzung von Stone, Irving. *Clarence Darrow for the defense*. (New York, N.Y. : Doubleday, Doran, 1941).
丹諾舌戰辯辭 [WC]
- 1985 *Geschichte : Westen : Europa : England / Uebersetzer*
[Guizot, François]. *Yi liu si ling nian Yingguo ge ming shi*. Jizuo zhu ; Wu Guangjian yi ; Jin Wenhan, Chen Renbing jiao. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1985). Übersetzung von Guizot, François. *Histoire de la révolution d'Angleterre depuis l'avènement de Charles 1er jusqu'à la restauration de Charles II*. Vol. 1-2. (Paris : A. Leroux et C. Chantpie, 1826-1827).
一六四〇年英国革命史
- 1987 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Amerika : Prosa*
[Stone, Irving]. *Zhen han Meiguo li shi de ai qing gu shi*. Ouwen Siting zhu ; Lin Wu yi. (Jinan : Shangdong wen yi chu ban she, 1987). Übersetzung von Stone, Irving. *The President's lady : a novel about Rachel and Andrew Jackson*. (Garden City, N.Y. : Doubleday, 1951).
震撼美國歷史的愛情故事 [WC]
- 1988 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Frankreich : Prosa / Politik*
[Tocqueville, Alexis de]. *Lun Meiguo de min zhu*. Tuokewei'er zhu ; Dong Guoliang yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1988). (Meiguo cong shu). Übersetzung von Tocqueville, Alexis de. *De la démocratie en Amérique*. (Paris : C. Gosselin, 1835-1840).
论美国的民主 [WC]

- 1990 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Amerika : Prosa*
[Vidal, Gore]. *Luan shi da zong tong lin ken : zui jia mei guo li shi xiao shuo*. Weidaer zhu ; Lao An yi. Vol. 1-2. (Beijing : Bao wen tang shu dian, 1990). Übersetzung von Vidal, Gore. *Lincoln : a novel*. (New York, N.Y. : Random House, 1984).
乱世大总统林肯：最佳美国历史小说 [WC]
- 1992 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Amerika : Prosa*
[Hyams, Joe]. *Fu chou zhe de fei xing : Bushen qing nian shi dai de zhan dou chuan qi*. Qiao Haiemusi zhu ; Yu Tianye, Kang Honglin, Peng Feng yi. (Beijing : Jun shi yi wen chu ban she, 1992). Übersetzung von Hyams, Joe. *Flight of the avenger : George Bush at war*. (San Diego, Calif. : Harcourt Brace Jovanovich, 1991).
復仇者的飛行布什青年時代的戰鬥傳奇 [WC]
- 1992 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Frankreich : Prosa / Politik / Reiseberichte und Gesandtschaftsberichte*
[Reeves, Richard]. *Meiguo zhi lü : yan 150 nian qian Tuokeweier zu ji zhong you Meiguo*. (Beijing : Zhongguo dui wai fan yi chu ban she, 1992). Übersetzung von Reeves, Richard. *American journey : traveling with Tocqueville in search of democracy in America*. (New York, N.Y. : Simon and Schuster, 1982). [Bericht über die Reise von Richard Tocqueville 1831].
美國之旅 沿150年前托克維爾足迹重游美國 [WC]
- 1993 *Geschichte : Westen : Amerika*
[Parkman, Francis]. *Elegang xiao dao*. Fu Pakeman zhu ; Ye Fang yi. (Shanghai : Shanghai yi wen chu ban she, 1993). (Mei guo xi bu wen xue yi cong). Übersetzung von Parkman, Francis. *The Oregon trail*. In : Knickerbocker's magazine (1847-1849). = *Prairie and Rocky Mountain life ; or, The California and Oregon trail*. (New York, N.Y. : G.P. Putnam, 1849). = *The Oregon trail : sketches of prairie and Rocky-mountain life*. 8th rev. ed. (Boston, Mass. : Little, Brown, 1885).
俄勒冈小道 [WC]
- 1993 *Geschichte : Westen : Amerika / Geschichte : Westen : Europa : Allgemein*
[Costelle, Daniel]. *38 wan xi te le zhan fu zai mei guo*. Kesitaier ; Cong Li yi. (Beijing : Dong fang chu ban she, 1993). Übersetzung von Costelle, Daniel. *Les prisonniers*. (Paris : Flammarion, 1975). [2. Weltkrieg].
38万希特勒战俘在美国 [WC]
- 1993 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Amerika*
Bo, Te. *Hailun Kaile de qi ji ; Linken de qing shao nian shi dai*. Bo Te, Sang Debao yuan zhu ; Shui niu chu ban she bian ji wei yuan hui bian yi. (Zhi shi bo lan ; 8. Wen ming shi jie de qing shao nian zhi shi cong shu). (Taipei : Shui niu tu shu, 1993). [Biographie von Helen Keller und Abraham Lincoln].
海倫凱勒的奇蹟；林肯的青少年時代 [WC]
- 1995 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Amerika : Prosa*
[Irving, Washington]. *Huashengdun zhuan*. Huashengdun Ouwen zhu ; Zhang Jin, Liu Bingzhang, Wang Jiliang deng yi. (Jilin : Shi dai wen yi chu ban she, 1995). Übersetzung von Irving, Washington. *George Washington : a biography*. (New York, N.Y. : George P. Putnam, 1850).
华盛顿傳 [WC]

- 1997 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Frankreich : Prosa / Politik / Reiseberichte und Gesandtschaftsberichte*
 [Reeves, Richard]. *Meiguo min zhu de zai kao cha*. Lifusi ; Wu Yanjia, Fang Xiaoliang yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1997). Übersetzung von Reeves, Richard. *American journey : traveling with Tocqueville in search of democracy in America*. (New York, N.Y. : Simon and Schuster, 1982). [Bericht über die Reise von Richard Tocqueville 1831].
 美国民主的再考察 [WC]
- 1999 *Geschichte : Westen : Amerika / Geschichte : Westen : Europa : England / Literatur : Westen : Amerika*
Wei ren zhuan lue. Zhu Hui, Jiang Feng yi. (Shanghai : Dong fang chu ban zhong xin, 1999). (Bei lei yi cong). [Brief biographies of the great men : Abraham Lincoln, Winston Churchill, Benjamin Franklin].
 伟人传略 [WC]
- 1999 *Geschichte : Westen : Amerika / Geschichte : Westen : Europa : Frankreich / Philosophie : Europa : England*
 [Paine, Thomas ; Robespierre, Maximilien ; Russell, Bertrand]. *Chang shi*. Chen Shuiyuan bian yi. (Beijing : Zhongguo she hui chu ban she, 1999). (Kuang shi ming dian).
 常识
 [Enthält] :
 [Paine, Thomas]. *Ge ming fa zhi yu shen pan*. Tuomasi Panen ; Li Dongxu yi. Übersetzung von Paine, Thomas. *Common senses and other political writings*. (New York, N.Y. : Liberal Arts Press, 1953). 革命法制和审判
 [Russell, Bertrand]. *She hui gai zao yuan li*. Luosu ; Wu Fugang yi. Übersetzung von Russell, Bertrand. *Principles of social reconstruction*. (London : G. Allen & Unwin, 1916). 社會改造之原理
 [Robespierre, Maximilien]. *Lian he guo xian zhang*. Tan Shuan yi. [Original-Titel nicht gefunden]. 聯合國憲章. [WC]
- 1999 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Amerika : Prosa*
 [Stone, Irving]. *Lin ken fu fu*. Sitong ; Dai Kan, Li Yeguang yi. (Beijing : Beijing shi yu wen yi chu ban she, 1999). (Ouwen Sitong sen ji). Übersetzung von Stone, Irving. *Love is eternal : a novel of Mary Todd and Abraham Lincoln*. (Garden City, N.Y. : Doubleday, 1954).
 林肯夫妇 [WC]
- 1999 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Amerika : Prosa*
 [Stone, Irving]. *Na xie ai zhe de ren men*. Sitong ; Wang Zhiguang yi. (Beijing : Beijing shi yue wen yi chu ban she, 1999). (Ouwen Sitong wen ji). Übersetzung von Stone, Irving. *Those who love : a biographical novel of Abigail and John Adams*. (Garden City, N.Y. : Doubleday, 1965).
 那些爱着的人们 [WC]
- 1999 *Geschichte : Westen : Amerika / Literatur : Westen : Amerika : Prosa*
 [Stone, Irving]. *Zong tong zhi lian*. Ouwen Sitong zhu ; Yao Naiqiang, Chen Rong, Xu Hong yi. (Beijing : Beijing shi yue wen yi chu ban she, 1999). Übersetzung von Stone, Irving. *The President's lady : a novel about Rachel and Andrew Jackson*. (Garden City, N.Y. : Doubleday, 1951).
 总统之恋 [WC]

- 2010 *Anzeige Quellen / Geschichte : Westen : Europa : England*
Jeffery, Keith. *MI6: The history of the Secret Intelligence Service 1909-1949*. (London : Bloomsbury, 2010). [WC]
- 2017 *Anzeige Quellen / Geschichte : Westen : Europa : England*
Mackie, Colin A. *A directory of British diplomats*. (2013) :
<http://www.gulabin.com/britishdiplomatsdirectory/pdf/britishdiplomatsdirectory.pdf>.